

# BENEŠOVSKÉ NOVINY

Červen 1995  
Číslo 6  
Ročník V  
2 Kč

MĚSÍČNÍK BENEŠOVSKÝCH OBČANŮ



Stalo se již tradicí, že na konci měsíce června se naše město oblékne do slavnostního šatu, aby přivítalo tradiční benešovský Slunovrat.

Ano, letos to bude (po oslavách šestistého založení města) již třetí ročník této kulturní akce. Ta si získává příznivce nejen z řad benešovských občanů, ale návštěvníci k nám přijíždějí ze širokého okolí.



Letošní ročník bude zpestřen i tou skutečností, že dobrovolný hasičský sbor našeho města slaví v tomto termínu kulaté výročí 120 let od svého založení.

Věříme, že návštěvníky nezklameme, a že každý, kdo se slavnosti zúčastní, si z připraveného programu vybere to, co ho zajímá.

## PÁTEK 23. 6. 1995

14.00 – 18.00 hod.

**Před hasičskou zbrojnicí**

– Vystava hasičské techniky

17.00 hod. **Na zámku**

– Koncert vážné hudby v rámci kulturní akce Českosaský hudební festival

18.30 hod. **Na zámeckém nádvoří**

– Vystoupení dětského pěveckého souboru KLUBKO pod vedením pana Strouhala.

20.00 hod. **V zámecké zahradě**

– Koncert hudební skupiny MEDVĚDI (country)

22.00 hod. **V letním kině**

– Filmové představení nejnovější komedie s A. Schwarzeneggerem JUNIOR vstupné 25 Kč.

Letošní benešovský Slunovrat jsme pojali trošku jinak než v minulých letech. Chceme uspořádat lidovou veselici se vším, co k tomu patří. Tedy – hudba, tanec, pivo, jídlo, kolotoče, skákací hrad, divadlo, koncerty... Centrem oslav bude zámecká zahrada, kde bude plzeňský pivovar čepovat 4 druhy piva, kde bude hrát hudba k tanci i k poslechu. Pivní slavnosti v zámecké zahradě zajišťuje firma Bader, která má nově v pronájmu Zámeckou vinárnu. Ve vinárně benešovského zámku si přijdou na své labužníci, neboť si zde mohou pochutnat na specialitách z darů moře – například na žralokovi, mušlích, chobotnici, či „mořském jazyku.“ Kromě jídel z drůbežního a vepřového masa si můžete dát i zvěřinu, točené pivo Gambrinus 12, moravská vína. *Přijďte a přesvědčte se sami.* KA-ŠA

## SOBOTA 24. 6. 1995

9.30 hod. **Zámecká zahrada**

– Hudební program pana Josefa Bříška se svými hosty.

10.00 hod. **Hřiště TJ**

– Mezinárodní soutěž hasičských družstev.

11.00 hod. **Zámecká zahrada**

– Koncert hudebního tělesa JUNIOR BIGBAND pod vedením Pavla Jiráska.

12.00 hod. **Náměstí**

– Ukázkový seskok parašutistů.

13.00 hod. **Zámecká zahrada**

– K poslechu i tanci hraje dechová kapela SKLÁŘSKÁ MUZIKA

15.00 hod. **Náměstí**

– Ukázkové námětové hasičské cvičení.

16.00 hod. **Zámecká zahrada**

– Vystoupení skupiny historického šermu HARTIGO.

16.30 hod. **Zámecká zahrada**

– Pohádková inscenace divadla Z PŮDY.

17.00 hod. **Kostel P. Marie**

– Varhanní koncert.

18.00 hod. **Zámecké nádvoří**

– Módní přehlídka paní Kolesové.

19.00 hod. **Náměstí**

– Vystoupení Jaroslava Karchňáka a skupiny FUCK OFF.

20.00 hod. **Letní kino**

– Koncert rockové skupiny BURMA JONES – vstupné 40 Kč.

## STÁLÉ ATRAKCE:

**Pod zámeckou zahradou:**

Kolotoče, houpačky.

**Zámecká zahrada:**

PIVNÍ SLAVNOST firmy BADER, dětská atrakce SKÁKACÍ HRAD

**Náměstí:**

Občerstvení, a stánkový prodej všeho druhu. -EK-

BENEŠOV  
NAD PLOUČNICÍ

1875 – 1995



120 LET  
SBORU HASIČŮ

# O čem jednala městská rada a MěZ?

Od minulého vydání BN zasedala městská rada 1 x řádně a 1 x mimořádně.

## Projednala a schválila:

– výběrové řízení na funkci tajemníka MěÚ. Toto výběrové řízení proběhlo dne 18. 5. 1995, kdy členové rady provedli pohovory s přihlášenými. Výběr tajemníka bude proveden v úterý na zasedání rady dne 23. 5. 1995:

– úpravu telefonních limitů u MŠ

– uzavření školní jídelny od 3. 7. 1995 do 14. 7. 1995 z důvodu malování a dále od 17. 7. do 4. 8. 1995 z důvodu čerpání řádné dovolené

– odvolání MĚSTA Benešov n. Pl. proti rozhodnutí komise o přidělení finančních prostředků v rámci vyhlášky č. 49/95 o programu invest. akcí na zkvalitnění škol a školských zařízení a požaduje přidělení finančních prostředků v původně požadované výši

– uzavření smlouvy o podmínkách uzavření budoucí smlouvy ve smyslu § 289 a následujících obchodního zákona mezi MĚSTEM Benešov nad Pl. a Severočeskou plynárenskou a. s. Ústí nad Labem

– poskytnutí sponzorského daru do výše 1.000 Kč pro účastníky pěvecké soutěže „Zlatý vrabec“

## Vzala na vědomí:

– zprávu p. Pileckého o činnosti hasičského sboru a provozuschopnosti techniky

– zprávu ing. Moravce o stavu ovzduší v Benešově nad Pl.

– informaci ing. Moravce o investičních akcích v roce 1994 a o akcích plánovaných na rok 1995

## PEDIKÚRA

Každé úterý od 12 – 18 hodin v domě s pečovatelskou službou, objednávky denně od 7 – 15 hodin v kanceláři DPS u paní Štemberkové nebo na tel. 945 420

### CENÍK PRO PEDIKÚRU

pedikúra 42 Kč; 20 Kč pro občany kteří mají pečovatelskou službu

|                   |       |
|-------------------|-------|
| 1 kuří oko        | 3 Kč  |
| 1 zarostlý nehet  | 5 Kč  |
| masáž nárt        | 10 Kč |
| masáž po koleno   | 17 Kč |
| odlakování nehtů  | 7 Kč  |
| příložená náplast | 2 Kč  |
| SOLUX             | 5 Kč  |

MěZ zasedalo dne 11. 5. 1995.

## Projednalo a schválilo:

– přesun finančních prostředků v rozpočtu města na rok 1995

– vyvolat jednání firem k předložení nabídek k provedení kabelové televize

## Vzalo na vědomí:

– program Benešovského slunovratu

– zprávu starosty o narovnání všech výhrad zjištěných AUDITEM za r. 1994

– informaci starosty o zajištění sezóny na koupališti na rok 1995

– informaci zástupce starosty o pohledávkách za prodané objekty k 31. 12. 1994

– zprávu starosty o vyřešení rušení nočního klidu na Táborském vrchu

– návrh na doplnění 4. vlny prodeje bytů

– zprávu o družbě mezi školami v Benešově nad Pl. a Heidenau

## Uložilo:

– starostovi města vyvolat jednání s majitelem firmy NARVA ohledně úklidu kolem objektu

– starostovi města zadat úkol příslušnému odboru MěÚ k vyřešení odvozu komunálního odpadu závodů BENAR Bedřichov a bytovek na Bedřichově

Eva Nováková vedoucí HS odboru

## BEVOS, s. r. o.

Benešov nad Ploučnicí  
oznamuje občanům,  
že od 1. 6. 1995 je možné zanechat  
všechna hlášení poruch  
na telefonu se záznamníkem  
číslo 94 66 26.

Benešovské noviny  
si můžete zakoupit  
též v nově otevřeném stánku  
ve Dvořákově ulici.

## Z BLOKU POLICIE

Dne 26. 4. 1995 bylo policií zjištěno, že V. Ž. ze St. Šachova odcizil ke škodě ZD V. Bukovina ohradníkové kolíky, z nichž část použil na oplocení. Je stíhán pro trestný čin Krádež dle § 247/1a tr. zákona.

Dne 26. 4. 1995 odcizil z objektu pekárny v Benešově n. Pl. K. K. a F. CH. lžíci k traktoru, kterou odevzdali do sběru za částku 122 Kč. Hodnota lžíce je 23 606 Kč. Jsou stíháni pro trestný čin Krádež dle § 247/1a, 2 tr. zákona.

Dne 27. 4. 1995 poškodili V. H. z D. Habartice a spol. zařízení herny JOCKER. Jsou stíháni pro tr. č. Poškození cizí věci dle § 257/1 tr. z. Na stejném místě ve stejnou dobu napadli ing. R. S. a způsobili mu zranění. Za toto budou stíháni pro tr. č. Ublížení na zdraví dle § 221/1 tr. z.

Dne 8. 5. 1995 byla na OOP oznámena střelba do upraveného jedoucího OA zn. Trabant bez spz nad obcí D. Habartice, kdy neznámý pachatel vystřelil 2x po autě, ve kterém byly 4 osoby, které potvrdily oznámení.

Dne 9. 5. 1995 bylo všem čtyřem jejich tvrzení vyvráceno, bylo jim prokázáno, že do auta vystřelili oni. A u mladistvého J. V. z D. Habartice byla zajištěna pistole, která byla odeslána na expertízu.

V době od 8. 4. šetří policie případy odcizení os. auta, vloupání do auta, vloupání do skladů, kancelář a bytů se škodou cca 215 000 Kč.

Dne 9. 5. 1995 ve večerních hodinách byl oznámen požár OA spz ACS – 85 – 94 v obci Valkeřice. Šetřením policie bylo zjištěno, že místní Róm J. G. si při odcizení benzínu posvítíl otevřeným ohněm – zapalovačem a došlo k požáru zadní části os. auta. Škoda není doposud vyčíslena. Policie ve věci provádí dále šetření.

## UPOZORNĚNÍ

Upozorňujeme benešovské občany, že dočasně otevřený průchod letním kinem bude od 1. června uzavřen. Důvodem je zahájení provozu letního kina.

## NOVÁ AUTOBUSOVÁ LINKA

Ústí nad Labem – Děčín – Doksy

Autobus bude jezdit každou sobotu a neděli vždy v 8.40 hod. z Děčína – aut. nádraží nást. č. 12, zpět v 18.00 z Doks. Jezdí od 3. 6. do 27. 8. 95, místenky si kupte na aut. nádraží v Děčíně.

# Program kina - Červen 1995

1. čtvrtek v 18 a 20 hod.

## OTÁZKY A ODPOVĚDI

Kolik dolarů stojí čisté svědomí? Nový snímek Roberta Redforda o šokujícím zákulisí jedné televizní show. Mládeži do 12 let nevhodné Vstup: 21 a 23 Kč

4. neděle 16, 18 a 20 hod.

## JAK SI ZASLOUŽIT PRINCEZNU

Nový český rodinný film s pohádkovým námětem, ve kterém nechybí dobrodružství, láska a laskavý humor, tak, jak jej podává režisér Jiří Menzel. Mládeži přístupno Vstup: 19 a 21 Kč

7. středa v 18 a 20 hod.

## MYSTIC PIZZA

Romantická komedie o třech dívkách zaměstnaných v pizzarii v jednom prázdninovém přímořském městečku. Hl. role Julia Robertsová. Mládeži do 12 let nevhodné Vstup: 19 a 21 Kč

8. čtvrtek v 18 a 20 hod.

## VRAŽEDNÝ COMPUTER

Počítačový terminátor stíhá bez slitování každého. Jako vražedného nástroje může použít jakýkoli elektrický přístroj. Thriller USA. Mládeži do 12 let nevhodné Vstup 19 a 21 Kč

11. neděle v 18 a 20 hod.

## PLAY GIRLS 2

Sex šitý na míru každému je hlavním motem komediálně erotických příběhů skládajících pestrou mozaiku tohoto českého filmu. Mládeži nepřístupné Vstup: 23 a 25 Kč

15. čtvrtek v 18 a 20 hod.

## VÁŠNIVÝ POLIBEK

Nový slovenský film s hvězdným českým obsazením. Jiří Bartoška, Ivana Chýlková a jiní prožívají vzrušující situace plné napětí, humoru a vášni. Mládeži nepřístupno Vstup 23 a 25 Kč

18. neděle v 18 a 20 hod.

## PHILADELPHIA

AIDS ho připravilo o všechno, kromě víry ve spravedlnost. Tom Hanks (známý jako Forest Gump) v hlavní roli amerického dramatu. Mládeži nepřístupno Vstup: 21 a 23 Kč

21. středa v 18 a 20 hod.

## POZEMŠTANKY JSOU LEHCE K MÁNÍ

Situační americká komedie o tom, jak mimozemšťané prožívají slasti pozemského života. Mládeži přístupno Vstup: 19 a 21 Kč

25. neděle v 18 a 20 hod.

## VZBUĎTE SE, VOJÁCI

Danny de Vito v úspěšné americké komedii, která rozesměje a pobaví zaručeně každého. Přijďte se podívat. Mládeži do 12 let nevhodné Vstup jednotný 23 Kč

28. středa v 18 a 20 hod., 29. čtvrtek v 18 a 20 hod.

## NEHYNOUCÍ LÁSKA

V jeho srdci byla hudba a láska, kterým vždy dokázal naslouchat. Jedinečný americký film o tajemstvích největšího skladatele L. V. Beethovena. Mládeži do 12 let nevhodné Vstup: 21 a 23 Kč

## LETNÍ KINO

1. čtvrtek v 16 hod.

## DĚTSKÁ ESTRÁDA

V rámci mezinárodního dne dětí vystoupí Josef Bříško s hosty a svým hudebním programem se spoustou soutěží o ceny. Vstup zdarma

2. pátek ve 22 hod.

## NEBEZPEČNÁ RYCHLOST

Akční film USA, který přináší na filmové plátno takový vzruch a napětí, že si vysloužil nominaci na oskara. Mládeži do 12 let nevhodné Vstup: 25 Kč

9. pátek ve 22 hod.

## BURANI Z BEVERLY HILLS

„Kurvahošigtntag po americku“. Skvělá komedie o tom, jak zbohatlí venkovští balící to rozbalí v milionářské čtvrti. Mládeži přístupno Vstup: 25 Kč

Dokončení na straně 6.

# PRODEJ BYTŮ

I přes počáteční nejistotu prodej bytů úspěšně pokračuje. K mírnému nedorozumění došlo v posledních květnových dnech, kdy si nájemníci špatně vysvětlili následující letáček, který našli na svých schodech:

## Vážení nájemníci;

sdělujeme Vám, že ve středu dne 31. 5. 1995 bude možné v případě Vašeho zájmu podepsat kupní smlouvu na Vámi užívaný byt.

Smlouvu bude možné podepsat od 9.00 do 16.00 hod. na MÚ Benešov nad Ploučnicí. Zde rovněž obdržíte poštovní poukázku, jejíž útržek bude sloužit jako doklad o zaplacení. Spolu s útržkem zaplacené složenky je nutné rovněž předložit platný občanský průkaz, v případě zastupování manžela je třeba toto doložit notářsky ověřenou plnou mocí.

Pokud budete uplatňovat nárok na individuální slevu (ZTP apod.), je nutno tuto skutečnost doložit odpovídajícími doklady.

Omyl spočíval v domněnce, že musí nájemníci koupit svůj byt již 31. května. Není třeba se ničeho obávat! Pro všechny platí 6 – měsíční lhůta, která ještě zdaleka nevypršela. V tomto termínu se rozhodli zakoupit své byty nájemníci z domu č. p. 631. Pro hladký průběh prodeje – hlavně uplatnění 15% slevy při zakoupení všech bytů v domě je takovéto řešení ideální. Na konci srpna se rozhodli zakoupit své byty všichni nájemníci z domu č. p. 627, 628, 632. Další se zatím rozhodují.

Pro uplatnění již zmíněné slevy by bylo ideální, kdyby „domovní důvěrník“ v každém domě zjistil zájem o koupi bytů a pokud se rozhodnou všichni, stačí zatelefonovat na MěÚ – zástupci starosty. Potom dohodneme termín, můžeme se i sejít, pokud budou ještě nějaké nejasnosti.

Uvedeným způsobem to již v mnoha domech probíhá a funguje ke spokojenosti všech.

## SPRÁVA DOMU

Po dohodě s panem Vitnerem – vedoucím SBF, který bude správcem již soukromých domů, byla připravena smlouva o správě domů.

Jakmile proběhne prodej – nyní se to týká domu č. p. 631, rozešle SBF novým majitelům pozvánky na 1. schůzku, kde se s novými majiteli dohodnou na úkolech správce domu.

## SLEVY

Ještě jednou připomínám všem, kteří mohou uplatňovat slevu jako invalidní osoby či starobní důchodci – nechte si, prosím, vystavit na poště potvrzení o důchodu a doručte je do kanceláře zástupci starosty na MěÚ. ŠA

# KULOVÝ BLESK POTVRZEN SVĚDECKY

V minulém čísle BN jsme psali o pravděpodobném kulovém blesku, který si zařadil v místním kostele. Na základě tohoto článku se přihlásila paní Sedmíková se zajímavou informací. V onen den (31.3.) spatřila na obloze zvláštní úkaz a neuměla si jej vysvětlit. Paní Sedmíkovou jsme navštívili a položili jí jedinou otázku: Co jste to vlastně v ten den viděla?

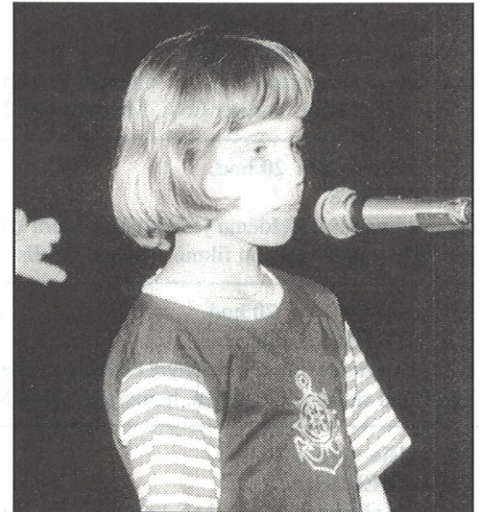
„Ten pátek kolem poledne se náhle prudce setmělo a začalo hustě sněžit. Z dále se ozývalo temné dunění hromu. Rozechvěle jsem sledovala z okna svého bytu to bizarní přírodní divadlo. Liduprázdné zšeřelé náměstí bylo náhle zasaže-

no jasem, jehož zdroj se nacházel nad zámeckou věží. Ten zdroj se podobal ohnivě kouli a jakoby pulsoval. Co mi však vyrazilo dech, byl pohyb této skulptury směrem ke kostelu. Tam se ten úděsný, zářivě bílý kotouč ztratil. V tom nastala omračující rána podobající se rachotu hromu, který udeřil přímo nad vámi.

Protože jsem neměla svědka této ztrhující události a šama jsem si úkaz neuměla vysvětlit, raději jsem o celé záležitosti pomlčela. Až zpráva v Benešovských novinách mi potvrdila, že jsem neblouznila a mohu tedy hrdě prohlásit: Viděla jsem opravdický kulový blesk!“ KA-ŠA

## Zlatý vrabec podruhé

Pěvecká soutěž „Zlatý vrabec“ se konala 22. května již podruhé. Stala se celoměstskou akcí všech benešovských škol a mateřské školky. Profesionální aparatura, profesionální muzikanti a poloprofesionální porota. Štědré sponzorství pana Savčuka zajistilo hodnotné ceny pro vítěze. Více než 300 diváků. To vše vytvořilo skvělou kulisu soutěže. Největší klad tříhodinového pondělního odpoledne byla však skutečnost, že sedm desítek dětí našlo odvahu postavit se před naplně-



Jedna ze soutěžících.

## Čím by chtěli být žáci ZvŠ?

Čím budu?

Z. Topol, 7. tř.

Když jsem byl malý a když byla netopýrka, rád jsem pracoval ševce a písaře. Jít slyš mást seláčkem nebo jak říkají mást na háky. Líbilo se mi, jak se zastřel do mást a jak je ten selák ostřej. Když jsem rád, když si těsně kroužil nůž. V levi ruce měl ocílku a v pravé držel velký nůž a ten kroužil šelak po ocílce. Šelak šel ostřej nůžem krajil šelak na holky a dal ho do seláka kroužil nůžem. Vě se mu nůž vrst, vyndal ho, nedal vyndal nůž a jak mást seláka a kroužil ho mást na holky do pílnice a do kroužku a dal do kroužku. Líbilo se mi, jak pílnice pílnice. V dal se dal do kroužku gule, byla ten pílnice nůž. Šel jsem se už nedal, protože jsem šel s kroužkem nůž, nůž kroužil šelak, že se ten pílnice, ab pílnice nůž si kroužil. Šelak kroužil šelak mást kroužil. Ale už asi nůž, čím budu, asi nedám.

P. Dvořák, sedmá tř.

Čím budu?

Když jsem byl malý, rád jsem pracoval ševce, když nekroužil šelak mást. Líbilo se mi, jak se mást v mícheči mícheči a částo ho nůž. Když se nůž do kroužku a nůž se, šel se ten mást kroužil po kroužku. Líbilo se mi, když se nekroužil šelak, šel se mást kroužil a pílnice šelak. Když jsem si ho šelak, šel mi ho kroužil šelak. Já jsem se šelak šelak, šel mi ho kroužil šelak a jsem ho šelak. Ten mi kroužil, že se ten šelak mást kroužil a šelak mást musí být mást, nebo se mi ho bude kroužil šelak na šelak. Šel, když se jsem šelak, šel jsem ho kroužil kroužil, a už nůž, šel se šelak mást mást nebo šelak, nebo jak se šelak mást šelak a šelak se. Šelak, že se se nůžem šelak, šelak ho šelak nůž jako šelak šelak.

(příspěvky dodala paní učitelka Pacinová)

**LETNÍ KINO BENEŠOV NAD PLOUČNICÍ**

# DĚTSKÁ ESTRÁDA

**1. ČERVNA 1995  
OD 16,00 HODIN**

**V RÁMCI MEZINÁRODNÍHO DNE DĚTÍ  
VYSTOUPÍ JOSEF BRÍŠKO S HOSTY  
A SVÝM HUDEBNÍM PROGRAMEM -  
SE SPOUSTOU SOUTĚŽÍ**



VSTUP ZDARMA

V PŘÍPADĚ NEPŘÍZNVIVÉHO POČASÍ SE PROGRAM USKUTEČNÍ V SÁLE KINA.

né hlediště místního kina a zpívat. Většina stála před mikrofonem poprvé a ne všechny hlásky byly školené. To však bylo přebito nadšením a chutí něco sám ukázat a vytvořit.

Děk za hezké odpoledne patří dalším sponzorům – MěÚ Benešov, Elecomu a benešovským školám. Myslíme ale, že největší poděkování patří panu učiteli Strouhalovi a paní učitelce Černé, kteří úspěšně pokračují v tradici benešovských kantorů – hudebníků, z nichž nejvíce se jistě zapsal pan Paroubek.

A poděkovat chceme i panu Bříškoví za nezbytnou pomoc a za to, že tuto soutěž „vyprovokoval“, protože jak sám říká: „Není mi jedno, jak benešovské děti tráví svůj volný čas“.

Výsledky soutěže II. ročníku „Zlatý vrabec“:

**I. kategorie – děti z MŠ, 1. a 2. třída**

1. místo Zdena Jägerová
2. místo Lucie Cichová
3. místo Hana Kolesová

**II. kategorie – děti ze 3. – 5. třídy**

1. místo Jiří Holub
2. místo Zdena Černá
3. místo Michala Hajnová

**III. kategorie – děti ze 6. – 8. třídy**

1. místo Jana Havlíčková
2. místo Tomáš Gaží
3. místo Lucie Jahnelová

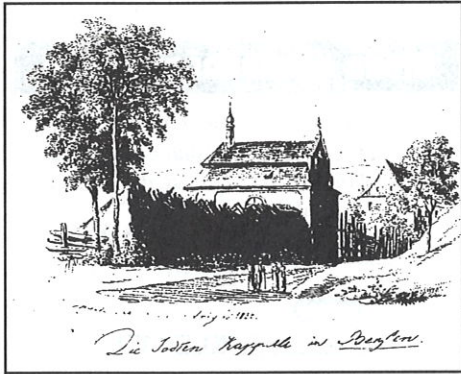
Absolutním vítězem celé soutěže vyhlásila sedmičlenná porota Františka Černého z 8. třídy.

Těšíme se na příští ročník „Zlatého vrabce“.

KA-ŠA

# KAPLE „14 POMOCNÍKŮ V NOUZI“ A KAPLE „BOLESTNÉ MATKY BOŽÍ“

Kaple „Čtrnácti pomocníků v nouzi“ stávala na bývalém hřbitově v dnešních Sadech míru. Postavena byla v roce 1540 a její původní podoba se nedochovala. Vlivem času začala tato kaple postupně chátrat až se zcela rozpadla. Z to-



ho důvodu se začíná v roce 1764 stavět kaple nová. Na stavbu kaple odkázal ve své závěti benešovský rodák pater Anton Ritsche 1000 zlatých. Zřejmě z lásky ke svému rodišti, protože v Benešově ani nepůsobil.

Prvního listopadu 1769 byla kaple vysvěcena benešovským farářem Florianem Ritschelem (též benešovský rodák). Ten byl po svém skonu v roce 1781 v kapli poříben. Mimo něj byl v roce

1808 v kapli poříben i bynovecký hospodářský rada Florian Satler.

Po zrušení tzv. „Selského hřbitova“ upadá i význam kaple a nepřezívá ani první dvě desetiletí nového století. Zůstalo po ní jen betonové plato sloužící dnes jako vyhlídka.

Kaple „Bolestné matky boží“ byla postavena na jihozápadní straně kostela. S biskupským souhlasem ji nechal postavit benešovský radní Karel Matzke z Kostelní ulice č. p. 68. Zároveň se stavbou založil udržovací fond, do nějž vložil 20 zlatých. Do kaple byl instalován oltář a v roce 1750 byla kaple vysvěcena. Od roku 1765 se zde prostřednictvím biskupa Waldsteina konaly každoroční bohoslužby.

V roce 1886 byla kaple vyzdobena i z vnějšku a opraven oltář. Poté v roce 1917 byla obnovena dlažba, natřeny lavice, zaveden el. proud a natřena okna.

Později byl vedle oltáře po pravé straně instalován obraz svaté Barbory – patronky dělostřelectva a po levé straně obraz svatého Jiří – ochránce pěchoty a jezdeckva.

Na památku těžkých dob 1. sv. války byla kaple v roce 1920 přejmenována na „Válečnou vzpomínkovou kapli“. Uvnitř bylo umístěno šest pamětních tabulí se jmény 80 padlých z let 1914 až 1918.

Jak bylo výše uvedeno, přestala být po zrušení hřbitova udržována kaple „Čtrnácti pomocníků

v nouzi“. Z toho důvodu se patroni kostela (br. Grohmannové 3/4 a město Benešov 1/4) rozhodli nést náklady na udržování kaple. V roce 1928 byla lepenková střecha vyměněna za břidlicí. V posledních desetiletích začala kaple prudce chátrat. S renovací kostela se opravila i kaple. Už ne s venkovní výzdobou kolem oken a tabulemi uvnitř, ale byla zachráněna. **VI. Šefl.**

## SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

V měsíci červnu 1995 oslaví svá životní jubilea tyto naši občané:

**83 let Dvořáková Marie**

10. 6. 1912 Československé armády 122

**83 let Trávníčková Anna**

6. 6. 1912 Pod tábořským vrchem 623

**82 let Kropáčová Anna**

2. 6. 1913 Sídliště 663

**75 let Šebková Jaroslava**

26. 6. 1920 Bezručova 528

**70 let Franěk Bedřich**

29. 6. 1925 Boženy Němcové 175

**70 let Kleinerová Marie**

12. 6. 1925 Žižkova 322

**70 let Podolinská Jaroslava**

26. 6. 1925 Alšova 150

Městský úřad přeje všem oslavenčům pevné zdraví, hodně štěstí a dobrou rodinnou i osobní pohodu.  
**Eva Nováková**

## PODĚKOVÁNÍ

Paní L. Ložková děkuje MěÚ za blahopřání a dárek k 70 narozeninám.

## ZLATÁ SVATBA



Redakce BN přeje manželům Malým mnoho spokojenosti, zdraví a štěstí do dalších let společného života.  
**KA-ŠA**

*Pan Pavel Malý a paní Janina Malá, od soboty 20. 5. 1995 zlatí manželé, děkují za dojemný obřad a dárky, které obdrželi u příležitosti zlaté svatby.*

## DĚČINŠTÍ DŮCHODCI V BENEŠOVĚ n. Pl.

Ve středu 26. dubna 1995 se uskutečnila jedna z mnohých akcí, které pořádá místní organizace Svazu důchodců ČR v Děčíně (nezaměňovat se sdružením důchodců při Republikánské straně!) a to zájezd do Benešova nad Ploučnicí, spojený s exkurzí v INTERKOVU Benešov n. Pl.

Zasvěceným průvodcem našich členů byl dlouholetý pracovník INTERKOVU pan Miloš JIROUŠEK, který podrobně a se znalostí věci seznámil s výrobou a skladbou výrobků, velmi žádaných v tuzemsku i v zahraničí. V průběhu exkurze se připojil i pan ředitel, který doplnil seznam zemí, kam INTERKOV úspěšně vyvážá.

Naši důchodci ocenili, že se jedná vyhradně o český podnik, který zajišťuje do-

statek práce značnému počtu zdejších obyvatel a jako jeden z mála na našem okrese stále přijímá nové pracovníky. Nikdo z přítomných nezavídal zaměstnancům jejich platy, protože se přesvědčili, že zde peníze nedávají zadarmo.

Nakonec exkurze obdržel každý účastník drobné upomínkové dárky. Členové MO SD ČR v Děčíně děkují touto cestou panu řediteli za umožnění exkurze i za vlídné přijetí, panu Jirouškovi za poutavé provedení závozem a celému vedení i všem zaměstnancům INTERKOVU v Benešově n. Pl. přeje v jejich další práci i v osobním životě hodně a hodně úspěchů.  
**Jan Karlík**

**Manželé Petráškovi děkují MěÚ za blahopřání a dárky, které obdrželi 20. 5. 1995 u příležitosti zlaté svatby.**

**Podle přímých účastníků byla svatba opravdu zdařilá. Redakce BN přeje mnoho zdraví a spokojenosti do dalších let společného života.**

*V předstihu otiskujeme na přání též gratulaci paní Jindřišce Kopečkové z ul. Tkalcovské, která dne 23. 7. 1995 oslaví krásné 75. narozeniny. Též za redakci BN přeje mnoho zdraví a spokojenosti do dalších let.*

# Program letního kina - Červen 1995

Dokončení ze strany 3.

16. pátek ve 22 hod.

## STREET FIGHTER: POSLEDNÍ BOJ

Širokouhlý americký akční film s J. C. Van Dammem v hlavní roli. Podaří se mu proniknout do tajné pevnosti a zničit krutovládcce, který chce ovládnout svět?

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstup: 25 Kč

23. pátek ve 22.00 hod.

## JUNIOR

Otázka: Jak může otěhotnět muž? Odpověď: Neptejte se, jděte do kina.

Arnold Schwarzenegger a Danny De Vito v bláznivé komedii USA.

Ml. přístupno

Vstup: 25 Kč

30. pátek ve 22 hod.

## ÚTĚK DO MEXIKA

Kim Basingerová a A. Baldwin na útěku před gangstery i policií v novém americkém thrilleru, který nešetří napětím ani minutu. Mládeži nepřístupno

Vstup: 25 Kč

V případě nepříznivého počasí se představení z letního kina překládají do sálu stálého kina.

## NABÍZÍM PRONÁJEM ITALSKÉHO STROJE „CEA“



velikosti psacího stroje

na výrobu duplikátů klíčů

Vhodné do vašeho obchodu

k rozšíření sortimentu nabízených služeb

Měsíční pronájem: 1000 Kč

Kontaktujte na adrese:

Radek Černý

Podmokelská 16

405 02 Děčín IV

Tel.: 0412/282 29

**BENEŠOVSKÉ NOVINY** Vydává Městský úřad Benešov n. Pl.

Redakční rada: J. Špička (KA), D. Tesarčíková (ŠA), H. Brejška (EK).

Grafická úprava, sazba a reprodukce ELSA Děčín, Tisk Děčín

## BENAR, a. s.,

závod 04 přádelna, Benešov n. Pl.

**přijme elektrikáře  
do dvousměnného provozu.**

**Podmínka:  
platná vyhláška č. 50/1978 Sb.  
Tel. č. 94 68 15**

**ČESKÁ, a. s.,  
se 100% zahraničním kapitálem**

**hledá obchodní zástupce**

Školení zdarma, vysoké provize. Po dobu jednoho roku možnost finanční bilance.  
Kontakt: profesní životopis včetně zpětného kontaktu na adresu:

V. Suchevič, Na stráni 20, 400 01 Ústí n. L.

**PEM** **ELEKTRO**

EKOLOGICKÉ TOPENÍ

PLYNOVÉ KOTLE

**protherm\***

DODÁVKA • MONTÁŽ • SERVIS

**MIROSLAV PŮLPÁN**

ÚŘEDNÍ HODINY PO A ST 15.00 - 17.00 HOD.

**DĚČÍN 9, BYNOVSKÁ 56**

TEL./ZÁZ.: 0412/894 88

# Firma PLYNEX s. r. o.

nabízí v rámci plynofikace měst a obcí:

- montáž a dodávku domovních plynovodů
- projektovou dokumentaci na domovní plynovody
- široký sortiment kotlů Destila, Viadrus, Fais, Linea Amica, Vaillant
- zimní slevy plynových kotlů až 10 %

**Přijďte se poradit na novou adresu firmy**

**PLYNEX s. r. o.**  
**Oblouková 579/1**  
**Děčín I**  
**405 01**  
**tel. 0412/228 73**